

ARADI KÖZLÖNY

25. évfolyam, 244. szám,
1937. OKTÓBER 28.

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

Két szempont

Október hó 12-én indult meg a nyílt választási küzdelem Szovjet-Oroszországban, hogy az új alkotmány szellemében megalkossák az első bolsevista parlamentet. 95 millió választópolgár fog december 12-én az urnák elé járulni, hogy megválassza a nagy orosz birodalom törvényhozó testületét.

Első pillanatra elámul az ember, ha azt olvassa, hogy Oroszország jelenlegi urai a népek erre általános titkos szavazás során alkalmat nyújtanak. Ha azonban jobban a dolgok mögé tekint a kutató szem, nyomban észreveszi a csalást. Az alkotmány szerint ugyanis csak a „radikálisan megtisztított” kommunista szervezetek, műhelyek, egyesületek és szakszervezetek állíthatnak képviselőjelölteket. A nép nem szavazhat azokra, akikre akar, hanem csak a „hivatalos” jelöltekre. Hogy mit ér ilyen körülmények között a választás, azt nem kell bővebben magyarázni.

Az alkotmány szerint a nyílt propaganda és agitáció is meg van engedve. Kérdés azonban, hogy mer-e ilyesmire vállalkozni valaki a jelenleg uralkodó rendszer és ennek a rendszernek képviselői ellenében, amikor hónapok óta naponként százsámra végezteti ki a szovjet-diktátor azokat, akik nem nyílt agitációban, hanem csak a „politikai ellenvélemény” gyenge gyanujában találtnak bűnösöknek.

A Londonban szombat óta üléselő benemavatóbizottság, eddigi munkája során kevés eredményre tekinthet vissza. A két sarkalatos tétel körül, az előjelek szerint aligha várható megegyezés. Olaszország szilárdan kitart azon álláspontja mellett, hogy csak akkor rendeli vissza önkéntesit nagyobb számban a spanyol nemzetiek hadseregéből, ha a hatalmak már elismerté Franco hadviselési jogát. Franciaország és Anglia habozik, Oroszország pedig egyelőre hallani sem akar arról, hogy a nemzetiek hadviselési jogát valamilyen formában is elismerjék.

Az önkéntesek visszahívása körül időközben egy újabb nehézség is felmerült. Olaszország azt követeli, hogy mind a két oldalon egyforma számban vonják ki a küzdő csapatokból az idegeneket, míg Franciaország azon az állásponton van, hogy a visszahívásnak a résztvevő idegenek arányában kell történnie.

Ebből a vitából az következik, hogy az olaszok sokkal nagyobb számban vesznek részt a spanyol polgárháborúban, mint más nemzetbeliek a vörösök oldalán, mert különben nem ragaszkodnék olyan makacsul az egyenlő arányhoz. Mivel pedig hivatalos olasz tényezőknek határozott és felelősségteljes kijelentései szerint Spanyolországban mindössze 40 ezer olasz önkéntes tartózkodik, — az összes harctereken küzdő idegenek száma nem lehet olyan nagy, mint amilyennek híresztelték. Meg lehetne tehát gondolni, vajon érdemes-e ennek a néhány ezer, vagy tizezer embernek szereplése miatt az egész spanyol problémát, — a Földközi-tenger kérdésével együtt — ennyire elmérgesíteni? Önkéntelenül felmerül az emberben az a gyanu, hogy orosz befolyásra francia oldalról csak azért futták fel az önkéntesek ügyét, hogy általa felrobbanthassák a benemavatóbizottság kísérlet légvárát is s a felelősséget másra hárítván, — nyíltan támogatására siethessenek a valenciai kormányoknak.

Öfelsége II. Carol király londoni látogatását jelentette be VI. György trónbeszédében

— A két ország közötti kapcsolatokat erősíti meg a látogatás —

London, október 27. VI. György angol király nagy ünnepségek közepette nyitotta meg uralkodásának első parlamenti ülészeit. A király személyesen olvasta fel trónbeszédét, a melyben bejelentette, hogy

Lipót belga királyt november elsejére, II. Carol román királyt pedig jövő tavaszra meghívta Londonba.

Az angol király ama reményének adott kifejezést, hogy a két látogatás az Anglia, Belgium és Románia között fennálló kapcsolatokat kimélyíti.

A külpolitikai kérdésekről szólva, a trónbeszéd kifejtette, hogy az angol kormány még mindig nagy aggodalommal figyeli a spanyolországi háborút és minden igyekezetével azon van, hogy az minél előbb véget érjen. A kormány meggyőződése, hogy a benemavatózási elv szigorú betartása lényegesen előmozdítja a célt. Ami a távolkeleti eseményeket illeti, az angol kormány szintén azon fáradozott, hogy a többi hatalommal vállalva, tekintet nélkül arra, hogy tagja-e a Népszövetségnek, vagy sem, a veszély mielőbb megszűnjön.

A király örömeinek adott kifejezést, hogy nemsokára ellátogathat Indiába, majd áttérve a belpolitikára, vázolta a kormány programját, amely a többiek között a légi támadások elleni

védekezés tökéletesítését és a hadsereg fejlesztését célozza.

Az alsóház kedden délután megkezdte a felirati vitát. Atlee őrnagy hangoztatta, hogy a külpolitika célja továbbra is az állandó béke megszilárdítása lesz, majd a trónbeszédre tért át és kifogásolta, hogy a beszéd nem érintette sem a munkanélküliség kérdését, sem az inszultált vidékek sorsát, sem pedig a többi szociálpolitikai kérdéseket.

Sir Archibald Sinclair, a szabadelvű ellenzék nevében a kormány törvényhozási programját „végeladasi árjegyzék”-hez hasonlította.

Foglalkozott a trónbeszédrel is és azt állította, hogy az a legnevezetesebb benne, ami kimaradt belőle. Hiányzott a trónbeszédből ugyanis, hogy az angol politika alapelve a népszövetségi eszmékhez való ragaszkodás maradjon.

*

Királyi vadászat volt a Banat-Bánságban

Bucuresti, okt. 27. Öfelsége II. Carol király Mihai nagyvajda, Pál jugoszláv régensherceg, Károly belga herceg, valamint Hohenzollern Frigyes herceg résztvettek ma egy vadászatban, amelyik a Banat-Bánságban folyt le. Ma este véget ért a vadászat és Pál herceg rövidesen elhagyja Románia területét.

Ankarába utazott Tatarescu miniszterelnök

— Hivatalos jelentés a kormányfő újáról —

Bucuresti, október 27. A miniszterelnökség a következő hivatalos közleményt tette közzé:

„Tatarescu miniszterelnök a török kormány meghívására tegnap este Ankarába utazott, hogy a török nemzeti ünnepen résztvegyen. A miniszterelnöknek királyi dekrétummal október 26-iki kezdettel szabadságot adtak, hogy külföldi küldetésének eleget tehesse. A miniszterelnökség ideiglenes vezetésére Inculeț Ion helyettes miniszterelnök kapott megbízást, még pedig november elsejéig, vagyis a miniszterelnök visszatérésének napjáig”.

Ankara, október 27. A török kormány fényes fogadtatásban részesítette Gh. Tatarescu miniszterelnököt. A sztambuli kikötőben óriási tömeg szorongott, várva a Románia hajó érkezését. Két török torpedóromboló diszkisérére mellett futott be a román miniszterelnököt szállító hajó a kikötőbe, ahol lelkesen ünnepelték partraszállása alkalmából. A török kormány nevében Muhedin Stunda sztambuli kormányzó üdvözölte a vendéget. Refik Amir a török külügyminisztérium külön üdvözlését tolmácsolta. A román miniszterelnök fogadtatásán jelen voltak még: a sztambuli helyőrség parancsnoka, Telemague ankarai román követ, jugoszláv, görög konzulok, stb.

A sztambuli kormányzó meleg szavakkal üdvözölte Tatarescu miniszterelnököt, aki a fogadtatás

után a közönség lelkes éljenzése és a katona zenekarok zengése közben lépett a török földre. A román miniszterelnök ezután gépkocsin, kíséretével együtt megtekintette a város nevezetességeit. A város ünnepi díszben öltözött: török és román zászlók lengenek a középületeken, magánházakon. Amerre a látogató miniszterelnök gépkocsija elhaladt, az uccák népe meleg ünneplésben részesítette.

Tatarescu miniszterelnök ma délután megkoszorúta az ismeretlen katona emlékművét. A Szabadság téren díszfelvonulást rendeztek, amelyen képviselve volt a sztambuli helyőrség minden fegyvernéme. A díszfelvonulás után Tatarescu miniszterelnök visszatért a Palace hotelben levő lakosztályára és itt fogadta a sajtó munkatársait, akiknek rövid nyilatkozatot adott. A román miniszterelnök örömét fejezte ki afölött, hogy meglátogathatta Törökországot, Románia szövetségeseit és barátjait.

— Meghatott az a barátságos fogadtatás is — mondotta a miniszterelnök —, amellyel a török kormány és Sztambul népe fogadott, ezért a fogadtatásért legmelegebb köszönetét fejezem ki.

Tatarescu örömét fejezte ki afelett is, hogy találkozhat Ata-Türkkal és hangsúlyozta, hogy Ankarába is ellátogat, ahol több török államférfivel fog tanácskozni Romániát és Törökországot érdeklő ügyekről.

Nem találják a titokzatos életű Oradea-nagyváradai gyógyszerész gyilkosát

Egy elmebetegét gyanúsítanak a szerencsétlen ember meggyilkolásával. — Rengeteg női fényképet és levelet foglaltak le az áldozat lakásán, mert remélik, hogy ezen az uton nyomra találnak

Oradea, október 27. Tóth István, a meggyilkolt gyógyszerész-segéd hátlának rejtélye még mindig nincsen felderítve és a nyomozó hatóságok egyelőre maguk is szinte megfejtethetlen talánnyal állanak szemközt. Az első felfedéstől eltérően, ma már megállapítható, hogy az áldozat megölése nem folyt le egyszerűen. Tóth István holttestének felboncolásakor kiderült, hogy a szerencsétlen ember karjára és homlokcsontjára is kapott egy baltaütést, amiből az következik, hogy

keményen dulakodhatott gyilkosával,

tehát nem hátulról orvul ütötték le. Ez a megállapítás önként zárja ki azt is, mintha a gyógyszerész-segédet, aki közismert nőbarát volt, egyik szerelme gyilkolta volna meg bosszúból. Gyenge nő még baltaival a kezében sem végezhetett volna az erős férfival. A rendőrség most ebben az irányban is nyomoz.

KÉT FELESÉGETŐL IS ELVALT A NAGY NŐBARÁT.

Tóth István különös figurája volt a városnak. A harminckilenc éves férfi beteges elfajulással szerette a nőket, minden szoknya után futott és kalandjairól rengeteget beszélt. Kétszer nősült, első felesége postafelügyelő volt, akire hamarosan ráunt és otthagya, második felesége törvényszéki tisztviselő, akivel azonban mindössze néhány napig élt együtt, azután tőle is elvált, mert nem tudta elviselni a házassági megkötöttséget. Ismét viszálytörtézet történt régi albérleti lakásába, ahol sűrűn fogadta hölgyszerzőseket látogatását, de közben szerelmi viszonyt tartott fenn lakásadóijével, egy özvegy asszonnyal, azonkívül régebbi lakásadóijával, Szilágyi Péterrel. A rendőrség Szilágyinéra gyanakodik, akit őrizetbe is vettek, de bizonyíték ellene még nincsen a rendőrség birtokában.

Több feltűnően szép asszony fényképét találta meg a rendőri bizottság a meggyilkolt lakásán.

Nagy Olcsó árain Önt is meggyőzik, hogy
őszi legelőnyösebben nálam vásárolhat
vásár I. SCHUTZ posztóárubáz
Arad, Str. Eminescu 2
Telefon: 19-65.

Nagy Őszi vásárunk meglepően olcsó áraiból:
őszi Himalája átmeneti és télikabát szövetek már 350 leitől
vásár Ruhaangorák — — — — — 160 leitől
Őszi és téli selyemujdonságok — — — 150 leitől
Selyem-flanell, Duvetin és Pijama-flanellekben óriási választék
Magazin Universal-ban

A legerősebb nő közülük, aki Zozó aláírást kanyarított a fényképe alá. Általában pesti asszony, de sokat tartózkodik oradeai rokonainál. Zozó nemcsak fényképet hanem képeslapokat is küldött a gyógyszerésznek és szerelmes leveleket is.

Szilágyiné szerint

*egyszerre öt-hat nővel tartott fenn kapcsolatot
Tóth István.*

Volt azonkívül sok futókalandja is a gyógyszerésznek, olyanokkal, akik egyszer lépték át a madárcsicsérgéssel tehé legénylaktás küszöbét.

A szerencsétlen végű Tóth Istvánt kiténő gyógy szerészek ismerték, főnöke, akinél három éve dolgozik, meg volt vele elégedve és csak jót mond, azt azonban ő is megerősíti, hogy Tóth Istvánnak két nagy szenvedélye volt: a nő és a kanári tenyésztés. Lakása tele éneklő kis madarakkal és női fényképekkel, meg levelekkel. A rendőrség rengeteg levelet és fényképet lefoglalt, hogy ilyen uton induljon el esetleg valamilyen biztosnak látszó nyomon. Most

azt igyekeznek megállapítani, hogy ki volt az utolsó nővendége, mert nincsen kizárva, hogy ez adja meg a bűnügyi rejtély magyarázatát és így talán eljuthatnak a gyilkoshoz is. Erre nézve az egyetlen, de homályos támpont egy Csillag Mór nevű elmebeteg embernek a vallomása, aki egy házban lakott Tóth Istvánnal, Csillag Mór szerint csütörtökön egy fekete ruhás magas szép leány látogatta meg a gyógyszerészt, aki másnap boldogan ujságotlta neki, hogy mennyire meg volt elégedve a vendéggel. Másnap péntekre is várta a gyógyszerész a fekete ruhás leányt és őt elküldötte, hogy hozzon fát és fűtsön be a lakásba. Mine a házkörüli apró teendőket elvégezte, az ismeretlen leány már megérkezett és ettől kezdve nem látta sem a leányt, sem a gyógyszerészt.

A rendőri kihallgatás során kiderült, hogy Tóth István mindkét felesége azért vált el, mert brutálizálta az asszonyokat is, akik nem akarták ezt a méltatlan bánásmódot tűrni.

**Női és férfi kabát
és ruhaszövetek**

Ackermann és Hübner

Arad, Bulevardul Regele Ferdinand No. 25

**Duvetinék és pijama-
flanellek nagyválasztékban**

Az aradi Munkakamara kirándulása Timisoara-Temesvárra

Meglátogatják a nagy gyárvállalatokat

Arad, október 27. Kétszázötven aradi magánalkalmazott rándult át kedden Timisoara-Temesvárra, hogy megtekintse a szomszédváros nagyobb iparvállalatait. A tanulmányi kirándulást a munkakamara alkalmazott-tagozata rendezte és Damacus Aurel tagozati elnök, valamint Varjassy István titkár körültekintő szervező munkájának köszönhető és a résztvevők megállapítása szerint sikerült.

A Timisoara-temesvári vasutállomáson Vulpe Stefan fogadta a vendégeket, ahonnan a Gyapjuipar telepére mentek ki, itt magyarázatokkal szolgáló vezetők irányításával végigvonultak az összes üzemeken. A piszkos, csomókba ragadt gyapju utját végig követték a látogatók az első mosástól addig, amíg a végebe szőtt árut eladásra készen elhelyezik a rak-tárakban.

A Gyapjuipar telepéről a Sörgyárba látogattak el az aradiak, ahol 200 üveg sörrel vendégelték meg a látogatókat, akik ebédelni az új masotthon káprázatosan szép épületébe tértek be. Huszonöt millió leí befektetéssel épült fel ez a külsőleg-belsőleg gyönyörű épület, amelyet ámulva jártak végig az aradi alkalmazottak,

mert csak filmekben látható ilyen, szinte fényűzően berendezett intézet. Csempés fürdőszobák, óriási méretű közös zuhany-terem, napozó erkélyek, kényelmes szobák, tantermek, ujjonnan és válogatottan szépen berendezett fő- és mellék-helyiségek díszítik belülről ezt a külsőleg is mély benyomást keltő új épületet.

Vulpe Stefan Timisoara-temesvári munkakamarai elnök kedves vendégszeretettel, a hivatalos ténykedést messze túlhaladó előzékenységgel és szeretettel látta vendégül az aradiakat, akik pompás, négyfogásos ebédet kaptak, amit feketekávé zárt be.

A tanoncotthonból a Kandia cukorkagyárban szemlélték meg a kirándulók a csokoládégyártás termelési menetét, felkeresték a Capitolmozgósínházat, ahol a látogatók tiszteletére megszaktították a délutáni előadást, végül pedig a színházat tekintették meg. Este negyed nyolcig szabadok voltak azután a résztvevők, ki-ki saját kedve szerint portyázhatta be a várost. Negyed nyolckor indult el a két külön villamos-szerelvény az aradi vendégekkel a vasúthoz, ahol ismét a külön rendelkezésre bocsátott kocsikban

helyezkedtek el és kitűnő hangulatban utaztak vissza Aradra.

Premier ma! Premier ma!

Claudette Colbert

Melvyn Douglas és Robert Young

Az új szezon legvidámabb,
legelegánsabb, legszellemesebb
vigjátéka

**Párisban
szerettem beléd**

CORSO 5, 7¹/₄ és 9¹/₄
Telefon: 2065

Jegyelővétel: d. e. 11-től. Paramount film
Uj Paramount journal

D. u. 3 órakor utoljára: Shirley Temple
„A shanghai menekült”
Olesó helyárrakkal

Valutacsalásért letartóztattak egy előkelő pesti vezérigazgatót

Budapest, október 27. A budapesti valutaüggyészség milliós valutaüggyben elrendelte Pető Félix magyar kormányfőtanácsos és négy bűntársának a letartóztatását. Pető a tekintélyes Budakalászi Textilművek R. T. vezérigazgatója. A valuta ügyészségen elmondotta, hogy a budakalászi textilművek tulajdonképpen a közismert ausztriai Klinger textil-család tulajdona. A Klinger család kényszerítette őt, hogy a magyarországi gyártelep jövedelméből időnkint nagyobb összegeket akár tilos uton is juttassa ki Ausztriába, Klingerékhez. Már csak azért is meg kellett ezt tennie, mert féltette állását. A nyomozás megállapította, hogy

a tilos uton kicsempészett összeg meghaladja az egymillió pengőt.

Pető letartóztatásához az a körülmény juttatta a valutaüggyészséget, hogy a rendőrség elfogott egy Bajor István nevű budapesti vas- és festék kereskedőt, a kiről megtudták, hogy Bécsben eladta egy ottani eddigi titokban tartott házáat. Az ingatlan 50 ezer schillingért kelt el és ezt valutaközvetítők útján eladta Petőnek, aki azzal a céllal vette meg, hogy az összeget Klingerékhez juttatja.

Belgiumban él a Lindbergh-bébi?

Brüsszel, október 27. A belga rezisták lapja, a Pays Reel szenzációs cikket közöl arról, hogy a Lindbergh-bébi él és egészséges. Ez a hír már 1933-ban is felmerült. E szerint a Lindbergh-bébi egy belga családnál van és bár annakidején Wavre község plébánosa kijelentette, hogy az illető gyermek egy elvált német gazdag ember fia, mégis azt hiszik, hogy a gyermek azonos Lindberghék 5 esztendővel ezelőtt eltűnt kisfiával. Megerősíteni látszik ezt az is, hogy a gyermek jól beszél angolul. A nevelő szülők eddig nem tudták felmutatni a gyermek születési bizonyítványát. A cikk szerint a kisfiu, amikor egyszer meglátta Lindbergh ezredes fényképét az egyik újságban, felkiáltott, hogy „ez az apám!” A hatóságok az ügyben folytatják a nyomozást.

Nemzetgyalázásért elítélték a „Néma forradalom” szerzőjét

Budapest, október 27. A büntetőtörvény-szék Pálffy tanácsa ma ítélkezett Kovács Imre budapesti író és újságíró ellen a „Néma forradalom” című falukutató műve miatt. Sajtó útján elkövetett izgatás és nemzetgyalázás vétsége miatt állították bíróság elé Kovácsot, aki a tárgyaláson kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek. Elmondotta, hogy egyszerű zselléremberek a szülei és már gyermekkorában eléje tárultak a magyar parasztság súlyos problémái. Politikai célok nem vezették cikke megírásánál, hangsúlyozta, hogy nem akart izgatni sem. Az író védője több előkelő politikus és író kihallgatását kérte a bíróságtól, azonban a kérelmet elutasították és a bíróság Kovács Imrét kétrendbeli sajtó útján elkövetett osztályellenes izgatás és kétrendbeli nemzetgyalázás vétsége miatt 3 hónapi fogházra ítélte.

Japán hivatalosan közölte, hogy távolmarad a kilenc-hatalmi értekezlettől

Tokió, október 27. Hirota japán külügyminiszter a legutóbbi minisztertanács után hivatalosan közölte, hogy Japán nem vesz részt a kilenc-hatalmi értekezleten. A japán külügyminiszter a feltűnést keltő nyilatkozat után kihallgatáson fogadta az Egyesült Államok és Anglia követét, hogy magyarázatot fűzzön a visszautasító határozathoz. A japán miniszter később Belgium követét is kihallgatáson fogadta és ismételtelen feltárta az okokat, amelyek arra kényszerítették Japánt, hogy lemondjon a kilenc-hatalmi értekezleten való részvételéről.

Gyermekek számára is



az **Odol fogpép** a legjobb fogpép, mert nem keményebb, mint a fog zománca.

Tehát nem okozhat kárt a zománccnak, azonkívül nemcsak tisztít, hanem fel is üdíti az egész testet.

Ha fogainak ápolása céljából Odol fogpépet használ, a legfelyesebben jár el, mert az Odol fogpép megőrzi fogainak épségét.

ODOL

F O G P É P

Ismét megegyezésre van remény a semlegességi kérdésben

Grandi újból mérsékletes magatartást tanúsított a szovjettel szemben

London, október 27. A be nem avatkozási bizottság tegnap délután négy órakor ismét összeült és Maisky szovjet megbízott kijelentette, hogy kormánya hajlandó az október 22-iki határozathoz alábbi fenntartással hozzájárulni:

1. Az önkéntesek jelképes visszahívása aránylagos alapon történik.

2. A szovjet kormány kész a hadviselő felek jogainak elismerésére, de csak akkor, ha az idegen önkéntesek már elhagyták Spanyolország területét.

3. A szovjet kormány a szárazföldi és tengeri ellenőrzést egymástól elválaszthatatlannak tartja.

Maisky közölte azt is, hogy biztos információi szerint az olaszok továbbra is szállítják csapatukat Spanyolországba és Cadixba két nap alatt három olasz ezred érkezett. Az olaszok félrevezették a közvéleményt, amikor hivatalosan közlik, hogy mindössze negyvenezer olasz katona harcol Spanyolországban.

Grandi nagykövet azt javasolja, hogy a Spanyolországba küldendő bizottságok tagjai angolok, franciák, olaszok, portugálok, oroszok és németek legyenek. A bizottság elnöke egy olyan személyiség legyen, aki politikailag és erkölcsileg a legnagyobb sullyal bír. Grandi nyilatkozata és az a tény, hogy az oroszok is hajlandók alkalmas pillanatban a hadviselő felek

jogait elismerni, kedvező légkört teremtett angol politikai körökben és bizalommal tekintenek a bizottság pénteki ülése elé. Abban már meg is egyeztek, hogy Spanyolországba kiküldendő bizottságok jelentéseit az ott harcoló önkéntesek számáról a be nem avatkozási bizottság vita nélkül elfogadja.

A be nem avatkozási bizottság végül is úgy döntött, hogy pénteken új ülést tart és remélik, hogy addigra valamennyi megbízott hozzájárul az október 22-iki javaslatához.

Páris, október 27. A francia lapok a be nem avatkozási bizottság tegnapi ülésével kapcsolatban a következőket írják: A Petit Parisien: A bizottság tegnapi ülése megfelelt a várakozásnak és a reménysek most már teljesedésbe mennek. A Matin: A kölcsönös engedékenység s Olaszország barátságos magatartása reményt nyújt arra, hogy a spanyol kérdést közmegegyezésre megoldják. Oeuvre: Olaszország tanujelét adta jóindulatának és ez főleg Ribbentrop tanácsára történt. Hangsúlyozni kell, hogy Eden is rendkívül barátságos volt Olaszországgal szemben, amiből arra következtetnek, hogy Anglia mindinkább Olaszország és a nemzeti Spanyolország felé fordul. Célja az, hogy mindenáron eredményt érjen el a spanyol kérdésben. !

URANIA MOZI hirdetése a napi hírek között.

Női szövetek kabát és ruhára Székely divatruházában téli mosó ujdonságok színházzal szemben

Függönylibbenés előtt...

November 2-án a Delila bemutatójával kezdődik az aradi magyar színtársulat téli idénye

Seregszemle a társulat új és régi kedves ismerősei felett...

Arad, október 27. Még néhány nap és ismét benépesül a színház tájéka. Az évadkezdés finom izgalmával telik meg lassanként a színház körül a légkör. Jönnek a színészek...

A Szabadkai színtársulat a Targumureș-marosvásárhelyi bucsuelőadásainak dicsőségével vonul be Aradra, hogy téli idényét lebonyolítsa s meg lehet állapítani, hogy az idei évadkezdés eseményéhez több kellemes körülmény tartozik. Így például örvendetes jelenség, hogy ezuttal kitünően betanult együttes mutatkozik be, amelynek nem kell leküzdenie a kezdet nehézségeit. Az új igazgató pedig — a közvélemény igazgatója, aki visszahozza Aradra a város kedvenc színészeit és olyan erőket gyűjtött köréjük, akiket Arad most már rövidesen szíve szeretetébe zár.

A társulat régen nem volt ilyen népes és az igazgató kielégíteni látszik ezt a jelmondatot: helyet az ifjuságnak. Az utánpótlás szemelőtartása, biztatása és kinevelése Szabadkai igazgatónak jeles érdeme s a társulati névsor végigtekintése arról győz meg, hogy a szervező kéz gondosan működött.

Tagadhatatlan, hogy e pillanatban a közönség szívesen és lelkesen érdeklődik a magyar színtársulat iránt. A társulat rokonszenves, az igazgató működését pedig a legjobb hírek előzik meg. Szabadkai helyettese Jávor Alfréd, az a művészember, akit tisztelettel, becsül a közönség s aki a színpadon kívül otthonosan mozog a színházi ügyek irányítása terén is. Azonkívül a társulat szűkebbkörű vezetőségéhez tartozik id. Szendrei Mihály, mint művezető, akinek értékes tanácsai sokszor hasznosak.

Jávor Alfréd már megérkezett Aradra, hogy a társulat bevonulását a tőle megszokott szorgalommal előkészítse. A bérletjegyzés bizonyítja, hogy a közönség érdeklődéssel várja a társulatot, amely

november 2-án, kedden kezdi meg előadásait.

A bemutatkozás díszét Molnár-bemutató jellemzi. Molnár Ferenc legújabb vigjátéka kerül színpadra: a Delila, az idei pesti színiévad nagysikerű ujdonsága, amelynek két női főszerepét Bálint Anna és Krémer Mancsi, a férfi alakításokat pedig Horváth László, Badóczy István, Szabadkai Miklós, id. Szendrei Mihály, Németh István és Karácsonyi Miklós játsszák.

A függöny libbenése előtt tartunk egy kis seregszemlét a színtársulat tagjai felett. A kedvencek közül ismét az aradi színpadon üdvözölheti a közönség Gábor Marát, ezt a kitünő, sokoldalú és ruhatárával bőkezűen bábó, kiróbbanóan eleven színésznőt, Bálint Annát, a vigjáték-együttes erősségét, a hódító megjelenésű fiatal színésznőt, Dálnoki Dudust, aki az aradi közönség előtt fejlett komoly tehetséggé, Hegyesi Magdát, aki a vigjátéki szerepektől a komoly színezetű drámai alakításokig egész sereg ragyogó figurával véste be nevét a közönség emlékébe. A férfiak közül id. Szendrei Mihály tartalmas művészete, ifj. Szendrei Mihály játékos humorja, Jávor Alfréd emberábrázoló ereje, Olasz Lajos erőteljes színpadi alakja felől a köz-

zönség elismerése nem ujkéletű.

A társulat új tagjainak bemutatkozását Krémer Mancival kell kezdenünk, aki már a szabadkai előadáson megnyerte a közönséget. Friss hang lesz Krémer Mancsi az aradi színpadon, üde jelenség, akit nem lehet szabályos szerepkörbe illeszteni, mert tehetsége áttöri a szerepkör korlátjait. Gács Edit jellegzetes szubrettjelenség, aki fiatalsága ellenére a sikerek egész sorát gyűjtötte egybe. Ifju, feltörő erők: Kormos Frederika, Szász Éva, Rajna Baby és Bencke Mária. Az anyaszerepekben új színésznőt ismer meg a közönség: a jőnevi Mátrai Rózsit. Talán nem is tekinthető új erőnek Szabadkai

Ne vegyen rádiót!

miig nem látta a
SCHAUB-ot

Nézze meg és hallgassa meg

Veres László cégnél

Bul. Regele Ferdinand 47.
Aga-Baltic, Zenith, Standard, Orion, Iron stb. rádiókban nagy választék.

15 havi részletfizetési kedvezmény

Miklós és Karácsonyi Miklós, akik évekkal ezelőtt sikerrel működtek Aradon. Badóczy István jóhangu szerelmes színész és Tárayra emlékeztető fiatal tehetség: Szenkálzsky István. Új táncos Nagy István, ügyes jellemszínész Németh István.

Érdekes ujtítás, hogy a karmester: nő. Szabó Ica. Jávor egyrészt Olasz festő művészi hitelére, másrészt az igazgatóság áldozatkészségére hivatkozva közli, hogy a társulat nemcsak a színészi teljesítmény terén jelent majd színvonalat, hanem az előadások kiállításában is. Friss

szín, friss hangulat, — egy lelkes társulat célkitűzéséhez tartoznak ezek a szavak, amelyek talán nem maradnak szavak csupán.

A színház igazgatósága közli, hogy az elővételi pénztárt a Delila szerdai és csütörtöki előadásaira e hét pénteken nyitja meg. A részletes jövő heti műsort legközelebbi számunkban közöljük.

* **MUKEDVELŐ ELŐADÁS.** Fialat ambiciózus mükedvelők törekvéseinek voltunk tanui vasárnap délután az Iparos Kulturházban Csiky Gergely „Nagymama” című színművének előadásán. Az előadás szereplői igyekeztek a tőlük telhető legjobbat nyújtani. Juhász Bözsi, Márta szerepében meleg és közvetlen hangjával megtalálta a szívekhez vezető utat. Finom és szimpatikus volt Hoffmann Ilus, Örkényi Piroska szerepében. Faragó Böske a darabos, de aranyzívű Trézsit nagy sikerrel alakította. Ugyancsak méltó elismeréssel találkozott Buda József bátor vállalkozása Szerafin kisasszony szerepében. Kiss János Tódorka megszemélyesítője. Diósy Lajos, a rendező, Örkényi ezredes, Baranyi I. a fiatal Örkényi báró, Lipták István az ifju Szerényi gróf és Hoffmann József a tiszteletes alakítója egyképpen igyekeztek szerepüknek megfelelni. Utóljára hagytuk a címszereplőt. Az áldottlelkű, finom érzésű nagymamát, K. Vas Anna interpretálta. Ennek az olthatatlan kulturszomjuságban élő asszonynak semmi sem sok, semmi sem nehéz, ha arról van szó, hogy adni kell, adni kell azoknak, akiknek a sorsa kevesebbet mért az élet szépségeiből. Külön ki kell emelnünk megjelenésének finom izlésre valló stílusosságát. A. E.

* **NOVEMBER HETEDIKÉN LESZ A KÖLCSEY EGYESÜLET KÖZGYÜLÉSE.** Ezen a közgyűlésen fog beszámolni az elnökség az elmúlt évben végzett közművelődési munkásságról és elfogadás végett be fogja terjeszteni a munkatervet az irodalmi és tudományos előadásokról, melyeknek színhelye a Közművelődési Palota és az Iparos Kulturház lesz. Az első irodalmi előadás a Kulturpalota nagytermében november 14-én lesz. A művészet és a kegyelet délutánja lesz ez a vasárnapi előadás, mert a Kölcsey Egyesület pár hónap előtt elhunyt tiszteletbeli elnökének, Dálnoki Nagy Lajosnak írói és emberi értékeit fogja méltatni két előadó és a költő írásban maradt verses munkáját fogja előadni négy ifju tehetség. A Kölcsey Elettiskola három nappal később fog megnyitni az Iparos Kulturházban, ahol azontul minden szerdán következnek a szabadegyetemi előadások.

Keresek november 1-ére 2 szobás lakást, összes mellékhelységekkel. Cimeket kérem a kiadóhivatalba leadni.

Constantai munkások levágták a korcsmáros fejét és öt alkalmazottját lemészárolták, mert nem kaptak italt

Constanța, október 27. Tegnap éjfél-a fejét levágták. A korcsmáros segítségére sietőben a Romano Americana petróleumtársaságtól személyzet tagjai közül ötöt lemészárolták, egyik munkáscsoportja megjelent Vita Neculaemajd pedig összerombolták a korcsma berendezésében és italt kért. Az idő előrehaladtával a hatóságokat és ságára való tekintettel a korcsmáros meztagad-csakhamar nagyszámú rendőri és csendőri kita az ital kiszolgáltatását, mire a felbőszült mun-rendeltség érkezett a helyszínre és a gyilkosok kások rávetették magukat, összeszurkálták eszközül hatot letartóztatott.

Telepes
rádiólámpák
fűtéshez

DURA-Optima fűtőelemeket

(Szárak-akkumulátort) használjon

Nem kell tölteni, sem kezelni!
Minden szaküzletben kaphatók.

Technikai felvilágosítást nyújt:

DURA S.A. Timișoara

Mi mindent követelnek meg az aradiak Álomországától?

Hogyan tarlnak ítelőszéket az aradi kölcsönkönyvtárak olvasói a világirodalom nagyságai fölött. Legkapósabbak a detektívregények és a Vadnyugat

A „Halálfejes orchidea“ a helyzet magaslatán!

Október végén vagyunk, visszavonhatatlanul itt a hivatalos szezon és egyre aktuálisabbá válik, mivel tölti el a hosszú téli estéket a polgár. Tul nagy választék nem áll rendelkezésre, mert hiszen rosszak a viszonyok és mindenkinek azzal kell beérnie, amire telik. Tagadhatatlanul a legolcsóbb szórakozási lehetőség egy kölcsönkönyvtári tagság, amely kevés pénzért tárt kaput nyit Álomország felé és hozzásegíti havi 40 lejért, vagy kötetenként néhány lejért a tag urat, vagy tag kisasszonyt, hogy kellemes estét csináljon magának a napidok, vagy a napi kilátástalanság után.

Arad két kölcsönkönyvtárban egy órát töltünk el, hogy a helyszínen tanulmányozzuk, hogyan rándulnak ki az aradiak a kölcsönkönyvtárakban tarifális alapon felszolgált irodalom kies berkeibe. Mindjárt a konkluzióval kezdjük: *alig számbavehető arányban keresnek a kölcsönkönyvtár tagjai színvonalas irodalmat, amikor a gondosan lajstromozott könyveket a kölcsönkönyvtárból hazaviszik.*

Erna kisasszony, az egyik kölcsönkönyvtár városszerte ismert és népszerű tisztviselője hamar készen van a válasszal, amikor azt kérdezzük:

— Mit olvasnak az aradiak?

— Oh, nekem jól nevelt publikumom van — mondja — azt viszik, amit adok nekik...

Néhány perc és látjuk, hogy a kisasszonynak igaza van. Csak ránéz a jelentkező olvasónőre, vagy olvasóra és rögtön tudja, hogy milyen könyv kell neki. Erna kisasszony ugyanis arról nevezetes, hogy el is olvassa érdekes foglalkozásának tárgyait, a könyveket.

Csinos fiatal leány lép a könyvespult elé.

előbbi eset.

— Nem volt alibi, — mondja a kisasszony mosolyogva. — Vannak nekünk szép számmal komoly olvasóink is. Valósággal megrohamoznak az utóbbi időben Féja Géza könyvéért, és a többi falu-könyvért. Olyan sokan kérik, hogy nem tudjuk prompt kiszolgálni ezeket a könyveket, pedig több példányt tartunk mindenikből. A komolyabb irodalomból legnépszerűbbek a magyarok közül Zilahy Lajos, Földi Mihály, Karinthy Frigyes: „Utazás a koponyám körül”; Harsányi Zsolt, Zsolt Béla. Külföldiek közül nagyon szeretik Stefan Zweigot, Franz Werfelt, Pitigrillit, Egon Erwin Kisch, Anton Zischkát, Knickerbockert Bruno Franck: Reisepass-a sosincs „bent”, olyan sokan akarják. Silon: Bor és kenyér című könyve szintén keresett. A transilvaniák közül Raffy Ádám: A máglya című könyve a legkeresettebb, de állandóan olvasnak Szántó György, Nyirő József, Karácsonyi Benő, Tamási Áron, Kós Károly-könyveket is. Ne fe-

**Szemüveget venni kényes, nehéz...
de jól kiszolgálja Önt**

GARDONYI
a szaklényszerész

a Minorita templom mellett

lejtjük el Körmendi Ferencet, aki szintén nagyon kapós.

A kisasszony valóságos élő katalógus. Órák hosszat tudná idézni a szerzőket és könyveket, ha be nem jönne ismét egy ur, aki

**Divatban, eleganciában vezet
árakban legszolidabb**

DIVA

MODELLHAZ
MINORITA-PALOTA
CONSUM ÉS INLESNIREA TAGOK
BEVASARLÁSI HELYE

Valami modern dolgot kér. Jókora két-kötetes munkát kap, de nem fogadja el. — Vékonyabb könyvet kérek — mondja, — mert nem hurcolhatok ilyen nagy könyvet le és fel a korzón.

Ez is egy szempont, — gondoljuk, — mikor a hölgy távozása után feltesszük a kérdést: — Sok a nő-olvasójuk?

— A tagok hetven százaléka nő, — hangzik a válasz. — a férfiak nagy része nyugdíjas. Dolgozó férfiaknak nem igen van idejük, — úgy látszik — olvasni.

— És mit olvasnak?

— Leginkább detektívregényeket és vadnyugatot. Az amerikai könyvek nagyon divatosak. Szívesen olvasnak utelírásokat és életrajzokat.

— A művelt olvasók is?

— Igen.

Ebben a pillanatban lép be egy aktatáskás ur. Féja Géza: Viharsarok-ját kéri. Nincs bent. Az aktatáskás megpróbálkozik még két-három hasonlóan színvonalas könyvvel. Egyik sincs bent Végül kér valami „vackot” és szégyellős mosollyal helyez el aktatáskájában két darab „Pengős Regény“-t.

— Ugy látom, — jegyezzük meg csipősen az aktatáskás ur eltávozása után, — hogy szívesen olvassák Aradon az irodalmi értékű könyveket is. Ha ugyan nem volt „alibi” az

Sieburg: Robespierre életrajzát kéri azután Zweig: Stuart Mária című könyvét. Egyik sincs bent. Amikor Erdei Ferenc: Futóhomok-ját sem kapja meg Sax Romer-től viszi el a „Nevető gyilkost“-t.

A másik kölcsönkönyvtárban Emmi és Manci a könyvtárosok és Ilonka kisasszony a „kapitány”.

Idősebb uriaszony jön be és valami „komoly“-at kér. Thomas Mann „Varázshegy” című, értékben is, terjedelemben is hatalmas művét nyomják a kezébe. A hölgy belapoz a könyvbe. Két-három percig olvassa és megállapítja, hogy nem kell. Thomas Mann — ime megbukott. — Hosszas válogatás következik ezután. A hölgy végül Bodnár Kata: Égnek a mécsesek című művével távozik.

— Olvassák még Beniczkyé Bajza Lenkét? — kérdezzük érdeklődve.

— Hogyne olvasnák, — hangzik a válasz.

— Courths Mahler, Kosáryné Réz Lola is kapósak, sőt akadnak idősebb hölgyek, akik Mathers Helént és Marlittot is keresik.

Közben folyik a kölcsönkönyvtár rendes napi élete. Kövér vidéki ur jön. Be akar iratkozni a kölcsönkönyvtárba, végül megvásárol tiz lejért egy sárga borítéku Pesti Hírlap-könyvet!

Bucsuképpen még néhány címet ellestünk a jelenlétünkben kivett könyvekről. Sylvester:



**Frissítő
borotválkozást
biztosít a**



Halálfejes orchidea; Kosáryné: Egy lány a sok közül; Rogger: Gyilkosság tizkor; Abbot: Éjféli halál, — találtak rövid időn belül olvasóra.

Álomország két szerény aradi boltja, — mint a fentiekből kiviláglik — kitünően megfelel hivatásának. Mindenkit hozzájuttat, aki pultja elé áll, hogy elfelejtse egy kissé a mai kilátástalan életet. Az aradi olvasók — így van ez manapság minden biztonnal világszerte — szószerint veszik ezt a „felejtés“-t. Azért olvasnak, hogy ne kelljen gondolkodniuk, mint a „Halálfejes orchidea”, az „Éjféli gyilkos” és „Az egy lány a sok közül” példája bizonyítja.

**10 évig nőnek adta ki magát
majd férjhez ment egy newyorki fiatalember**

Newyork. — A newyorki lapok jelentése szerint az ottani rendőrség leleplezte William M. Richeson huszonhat éves fiatalembert, aki tiz év óta nőnek adta ki magát. Tizenhat éves korában felvette a Mary Baker nevet, női ruhát öltött és mint szobalány, pincérnő és kórházi ápolónő kereste kenyerét. Később bejutott egy operettszínházhoz, ahol kardalos és kartancosnő lett és ebben a minőségben 1931-ben „feleségül” ment egy férfinél, aki a nyomozás megállapítása után tudta meg, hogy „felesége” férfi. Richeson kijelentette, hogy eleinte tréfából öltözött nőnek. Nagyon mulattatta, hogy áltöltözte mindenkit megtéveszt és miután, mint nő könnyebben tudta eltartani magát, mindjobban hozzáért szerepéhez és második természetévé vált a „nőiesség”.

100 %-os élmény!

Orlac kezei

Ma!

PETER LORRE

a főszerépben

100 %-os
film:

**Izgatóm!
Feszültség!**

Ma!

Premier!

5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ óraker

**Lélekzet e állító jelenetek!
Szenzációk!
Pokoli ötletek!**

SELECT

Férfiszövetek és hozzávalók **ADAM** posztóáruházában, volt Bohus palota. — **CONSUM** és **INLESNIREA**-tag

H I R E K

Az Aradi Közlöny automata-telefonszámai:

Szerkesztőség ... 20-14
Kiadóhivatal... 11-51

Schacht lemondott gazdasági miniszteri tisztségéről

Páris, október 27. A párisi sajtó részletesen foglalkozik azokkal a hírekkel, amelyek Schacht Hjalmar dr. német birodalmi bankkormányzónak a gazdasági miniszteri tisztségéről való lemondására vonatkoznak. Bár hivatalos helyen ezeket a híreket még nem erősítették meg, a lapok utalnak arra a beszélgetésre, amelyen egyebek között az amerikai főkonzul is jelen volt és amelyen Schacht dr. a következőket jelentette ki:

— Hétfő óta nem vagyok gazdasági miniszter.

Innen merítik a lapok ama értesüléseiket, hogy Schacht Hjalmar dr. már hétfőn lemondott a gazdasági miniszterségről, miközben továbbra is a birodalmi bank kormányzója marad

— **KILENC ÁLLAMFŐ HITLER LEGKÖZELEBBI VADÁSZATAN.** Berlinből jelentik: A Wiener Neueste Nachrichten berlini tudósítója szerint Hitler kilenc államfőt hívott meg a legközelebbi vadászati kiállításra. A lap szerint a meghívást hat államfő fogadta el: a belga, a dán, a svéd és görög király, továbbá Horthy magyar kormányzó és Pál jugoszláv régensherceg. Az államfők tiszteletére Göring novemberben nagy vadászatot rendez. Ezt a hírt azonban még nem erősítették meg és a lapok ezért csak fenntartással közlik.

— **Zürichi tőzsdezárlat.** Páris 14.44 és fél, London 21.48, Newyork 433.75, Milánó 22.83, Amszterdam 239.87, Berlin 174.25, Prága 15.19, Varsó 81.90, Belgrád 10, Bucuresti 3.25.

— **KISDEDEK MAKACS SZÉKSZORULÁSÁNAL** és nagyobb gyermekek gyomorbelhurutjánál reggel felkeléskor már egy negyedpohár természetes „**FERENC JÓZSEF**” keserűvizet is kitűnő eredménnyel adhatunk. Kérdezze meg orvosát.

— **Halálozás.** Özv. Bonyhádi Simonné, vasuti felügyelő özvegye, f. hó 25-én, a magyarországi Eresiben tragikus módon 70 éves korában váratlanul elhunyt. Ott is temették el.

— **Önkéntesek bevonulása.** Bucurestiből jelentik: Az önkénteseknek, akik az 1938-as évfolyamhoz tartoznak, november 1. és 10. között kell szolgálattételre jelentkezniük.

— **Árvíz a lourdesi csodatevő helyén.** Torbesből jelentik. A Gave folyócska kiáradt és előntötte a lourdesi szent barlangot. A Csodatevő Szent Szűz szobrát körülvevő vasrács már nem látszik ki a vízből. Franciaország több folyója ugyancsak kiöntött és nagy pusztításokat végzett. Az áradások oka, hogy a meleg időjárás folytán a magas hegyekben olvadás indult meg.

Az **URANIA** sikersorozatának 3-ik filmremeke!

Fehér rabszolganők

A nemzetközi leánykereskedelem borzalmai. Csak maga a meztelen élet alkothat ilyen izgalmasat. A francia filmművészet bátor kiállása!

NAGY KATÓ

kARRIERJÉNEK LEHÁLÁSABB SZEREPÉBEN. Suzy Prim, Jules Berry.
Telefonelővét: 12-32. Előadások: 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{2}$ órákor.

Csak felnőtteknek!
FRISS HIRADÓ!

F I L M

Corso mai premierje: Claudette Colbert „Párisban szerettem beléd”

Két kritika a filmről: „Ha seregszemlét tartok az eddigi Colbert-filmek felett, nyugodtan állithatom, hogy egyike a legjobbaknak. Páratlan humora, mondén eleganciája és nagyvilági stílusa biztosítja számára a világsikert”. — Párisban szerettem beléd c. film premierje után a kritikus Claudette Colbertet a „szalonkomédia királynőjé”-nek nevezte el. Valóban, Claudette ebben a filmben ritkán látott fantáziával és sokoldalúsággal a legtekélyesebbet produkálja.

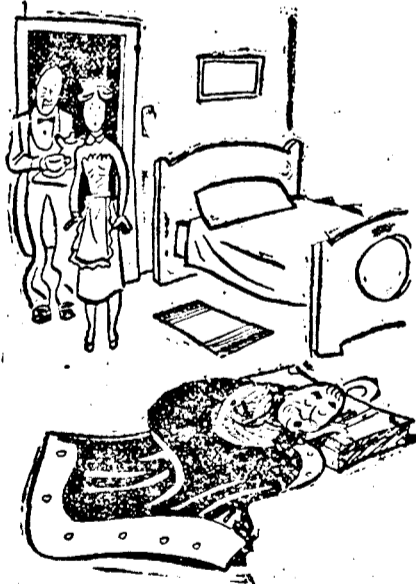
— **AGY- ÉS SZIVÉRELMESESEDESBEN SZENVEDŐKNEK** reggel felkeléskor egy fél pohár természetes „**FERENC JÓZSEF**” keserűvizet — a legkisebb erőlködés nélkül — igen könnyű ürülést biztosít, azonkívül a gyomor és a belek működését elősegíti és kielégítő emésztést hoz létre. Kérdezze meg orvosát.

Harisnyák **FÉLÁRON** Keztyök
utazhat az aradi őszi vásárra
Ezt használja ki és keresse fel
STRASSER
leg olcsóbb harisnya áruházát
szemben
a városházával

Szvetlerek Poulowerek

— **AZ ÁLLAMI JÖVEDEK FELMONDJA A SÓ BIZOMANYOSAIVAL KÖTÖTT SZERZŐDÉSETE.** Bucurestiből jelentik: Az autonom monopól pénztár elhatározta, hogy felbontja a jelenlegi só bizományosaival kötött szerződéseit, mert a só eladási rendszerét teljesen új alapokra akarja fektetni. A felmondás egy év múlva 1938 október 26-ikán jár le.

Elo!



— Mi az, miért alszik ez a vendég a földön...?

— Ez egy vegetáriánus és elvből nem bír libatollas ágyban aludni...

A román-jugoszláv vegyes bizottság tagjai Aradon

Arad, október 27. Néhány nappal ezelőtt a román és jugoszláv kormányok megbízottai között fontos tanácskozások kezdődtek meg a két országhatára mentén lakók különböző problémáival kapcsolatosan. Így a határátlépési könyvecskék kiadására és más ügyekre nézve folytak a tárgyalások, amelyek most fejeződtek be Versecen. Románia és Jugoszlávia megbízottai a tanácskozások befejezése után rövid látogatásra Aradra érkeztek.

Az előkező bizottságok tagjai sorában román részről Curtovici Cristian a külügyminisztérium megbízottja, Nicolescu I. Emanuil vezérkari őrnagy és Popescu Ioan, volt aradi törvényszéki bíró, külügyminisztériumi jogtanácsos foglalt helyet, míg Jugoszlávia részéről Bogdan Simionovity külügyminisztériumi tanácsos, Bozsanovity vezérkari ezredes és Andrevity külügyminisztériumi kiküldött vett részt. A magas vendégek Aradra érkezésük alkalmával meglátogatták Kovintyity Uros főesperest, aki szívélyesen megvendégelte őket, majd a társaság tagjai a várban nyuvó szerb internáltak sírját koszorúzták meg, megtekintették a görög keleti szerb templomot, ezután gépkocsin a bozdini zárdához mentek. A határkérdéseket rendező bizottsági tagok egy napi aradi tartózkodás után indultak vissza Versecre, ahonnan utjukat Belgrádba folytatják. Itt történik meg a tárgyalások eredményeképpen felvett jegyzőkönyvek jóváhagyása.

— **Székely Károly fogorvos meghalt.** Szerdán délután fél hét órákor életének 73-ik évében örök nyugalomra hunyta le szemét dr. Székely Károly aradi fogorvos. Halálának híre mély és általános részvétet keltett a városban, ahol harmincöt esztendőn keresztül folytatott fogorvosi gyakorlatot. Dr. Székely Károly néhány évvel ezelőtt, magas korára való tekintettel, beosztotta fogorvosi tevékenységét. De nem szünt meg jótékonykodni: titokban, kerülve a nyilvánosságot, segítette a szegényeket, betegeteket. Nagy összegeket áldozott a társadalom elesetteinek felségélyezésére. Emberbaráti tevékenységének félszázados évfordulóján rendült meg az egészsége: a magas korról járó érlemezesezés gyötörte. A közelmúltban szivroham gyöngítette le szervezetét s amidőn hülése tüdőgyulladásá fejlődött, kezelőorvosai lemondtak az életéről.

Kedves Zsuzsi!

Te vagy a legédesebb és a legönzettebb barátnóm. Ezentul csak azt teszem, amit te tanácsolsz. Neked köszönhetem, hogy Tommy ismét szeret, mert arcborom visszanyerte hamvát, bársonyos szépségét és teintem az arisztokrata hölgyek megjelenésére emlékeztet.

Naponta használom a kitűnő dr. Fökdesféle Margit-krémet amely az évtizedes tudományos kutatásokra felépített legmegbízhatóbb arc- és szépségápoló szer.

Drágicám, használj továbbra te is.
Ölel Margit.

Miképpen vehető igénybe Aradra az 50 százalékos vasuti kedvezmény

Az ötven százalékos vasuti kedvezmény amelyet az aradi Kereskedelmi és Iparkamarának sikerült kivívnia Aradmegye lakossága számára az őszi vásár tartamára, érthető érdeklődést váltott ki a közönség körében, mert ez a kedvezmény, egyrészt megkönnyíti a megyeieknek a vásárra való bejövetelét másrészt pedig fellendíti ezekre a napokra a város forgalmát. Mint már jelentettük, azok, akik október 28-ika és november 2-ika között Aradmegyéből Aradra utaznak, október 29-től november 3-ig ugyanazzal a vasuti jeggyel utazhatnak vissza arra az állomásra, ahonnan elindultak. A visszautazásnál a vasuti jegyet az állomási pénztárnál le kell bélyegeztetni. A bélyegzés ingyen történik a vásár látogatóját igazoló vásárigazolvány alapján, mely öt lei ellenében az állomáson, vagy pedig a következő ületékben szerezhető meg: Aconiu cipőkereskedés, Andrányi Károly és Fizi, Burza vaskereskedés, Concordia könyvkereskedés, Diecezana könyvkereskedés, Domán Sándor szőnyegraktár Éles Lilly fűszer- és csemegeüzlet, Färber Lajos R. T. Hoffman Otto csemege üzlet, Motiu divatruház, Schutz posztókereskedés és Szabó Albert üveg- és porcelánraktár. Ezekben az üzletekben természetesen az igazolványt azok is megkapják, akik ott nem vásárolnak.

— **HUSMERGEZÉS, KOLBASZMERGEZÉS, halmérgzés, vagy gombamérgzés** előfordulásakor a gyorsan ható természetes „**FERENC JÓZSEF**” kecsérvíz azonnali használata — egy vagy két pohárral rendkívül fontos segédeszköz. **Kérje meg orvosát.**

— **ÖTVENSZAZALÉKOS UTAZÁSI KEDVEZMÉNY. AZ ARAD-PODGORIAI VILLAMOSVASUTON.** Az Arad-Podgoriai vasut igazgatósága közli, hogy az aradi őszi vásárra való tekintettel, tekintettel, mindazoknak, akik október 29-től kezdődőleg november 2-ig bezárólag a vonal bármely pontjáról Aradra utaznak, 50 százalékos menetdíj-kedvezményt nyújt különösebb megszorítás nélkül.

— **NYUGDIJFIZETÉS.** Az aradi pénzügyigazgatóságon a nyugdíjak fizetését szerdán megkezdték és azt csütörtökön folytatják. A kifizetés az egyes adókerületeknél történik az eddigi sorrendben. Ajánlatos idejében jelentkezni, mert a pénzügyigazgatóság későbbi jelentkezéseket nem fogad el.

— **LÁGY VIZ — SZÉP BŐR,** a modern szépségápolás alapköve. A víz mindig tartalmaz oldott ásványi anyagokat, meszet stb. amely a bőrt eldurvítja, Mack's Kaiser Borax megágyítja mosdóvizét, megőrzi arcüre frissességét. Csak a közismert vörös dobozban való, kimérve nem kapható.

— **FELMILLIÓ DOLLÁRT ÖRÖKÖLT EGY ALLASNELKÜLI MAGYAR JEGYZŐ.** Oradeáról jelentik: Mesébeli és váratlan szerencse érte Zsák József rendelkezési állományba helyezett jegyzőt. Zsák ugyanis Amerikából félmillió dollárt, azaz körülbelül kilencvenmillió leit örökölt. A hatalmas vagyont a jegyző testvérbátyja, Zsák János nemrég elhunyt clevelandi római katolikus plébános hagyta Zsák Józsefnek. Zsák János 1919-ben a felvidéki Nyitraosztolányból vándorolt ki Amerikába. Öccse Bikács községben jegyzősködött. Később hasonló minőségben Bihar megyébe került és itt érte a rendelkezési állományba való helyezést. Azóta azzal foglalkozik, hogy Biharban és a szomszédos megyékben kataszteri munkákat végez. Arra a kérdésre, hogy mit csinál a hatalmas vagyonnal, a rendelkezési állományba helyezett, de most többszörös milliommossá lett kisebbségi jegyző azt felelte, hogy szegény tanító gyermeke volt és ezért az örökség egy részét Bihar megye és Oradea-Nagyvárad szegényeinek akarja juttatni, de nem feledkezik meg „jó embereiről” sem.

Rádiókészülékek feltűnő olcsó árban részletre is

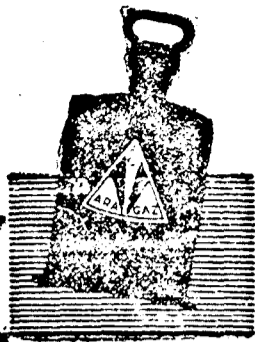
Schvarcz Arpád

műszerésznél.

Arad Str. Ioan Petran 1. (v. Brancovic)

NEM HIANYOZHAT EGY HAZTARTASBOL SEM

ARAGAZ



— **Betörés.** Az elmúlt éjszaka folyamán eddig ismeretlen tettesek betörést kíséreltek meg Goldmann Sándor aradi férfi- és uridivatkereskedő Regina Maria-uton levő üzletébe. A betörők elvagták az üzlet rollóját védő lakatot, majd a rollót is felnyitották, de még mielőtt az üzletbe hatolhattak volna, megzavarták őket és így zsákmány nélkül elmenekültek. A tettesek kézrekerítésére a rendőrség megindította a nyomozást.

— **BANATI KERESKEDŐ SZERVEZET GYÜLESE LIPOVAN-LIPPAN.** Vasárnap délután impozáns keretek között ült össze Lipovan a banati kereskedők szervezete az ottani városháza dísztermében. A gyűlésen jelen voltak az összes banati kereskedő szervezetek kiküldöttei, valamint Oprea Ioan kereskedelmi kamarai elnök, a szervezet elnöke. Popa Nicolae a helyi kereskedő szervezet elnökének megnyitása után Novac Gheorghe városi főtitkár emelkedett szószárra és Bocu Sever volt banati miniszter nevében, ki jelenleg Lipova városának polgármestere, üdvözölte a nagygyűlést és bejelentette, hogy Bocu Sever gyengélkedése miatt nem tudott jelen lenni az ülésen. Utána Oprea Ioan kamarai elnök válaszolt az üdvözlésekre és azután rátértek a napirendre.

— **A TORNAEGYESÜLET HIREI.** Tornász minta csapatunk résztvesz a Cluj-kolozsvári KKASE 25 éves jubileumi tornaversenyén. Ezalkalommal 50 százalékos kedvezményes utazással kirándulást vezet Clujra-Kolozsvárra november 5-én péntek délutáni indulással, visszatérés hétfőn. Jelentkezés az egyesületi helyiségben. A sakk szakosztály őszi házi versenye vasárnap délután kezdődik. Nevezési határidő szombat este, nevezések leadandók a sportigazgatónál. A turista osztály péntek este 8 órakor rendezi első idej tanuló kirándulását az aradi cukorgyárba, melyen minden egyesületi tag és vendégek is részt vehetnek. Indulás az egyesületi helyiségből. Vasárnap idényzáró nagy tura, és az Arabicum csoport könnyű turája Podgoria-Hegyaljára. A táncanfolyam, különleges női torna és a közkezdelt gyermektorna tanfolyamok november 4-én, csütörtökön kezdődnek. Feltételek és jelentkezések a sportigazgatónál egész nap. Az evezős osztály teaestélye november 27-én, szombat este az egyesületi helyiségben. Hétfőn, Mindszentek napján, délután 3 órakor gyűlésez az egyesületi helyiségben, honnan testületileg kivonulás a temetőbe, egyesületünk halottjainak sírjánál gyászinnepély és koszorúzás. Tagjaink nagyszámban való megjelenését kérjük.

Nemcsak a CFR, de a
FORTUNA női konfekció
P. Avram Iancu 1 sz.
is leszállította árait
a vásár tartamára. Győződjék meg róla
Consum és Inlesnirea tagok bevásárlási helye.

— **Halálozás.** Kedden este hirtelen elhunyt Zabb Stefan, egykori viaszgyertyagyáros, a városi tanács volt tagja, aki az utóbbi időben szerepet játszott a politikai életben is. Zabb Stefan rendes szokása szerint a délutánt a Cercul Românesc klubhelyiségben töltötte, ahonnan hat órakor távozott. A színházépület kapualjában hirtelen rosszullet fogta el és eszméletlenül összeesett. A közelben levő Palace-kávéházból elhívták az éppen ott tartózkodó dr. Keppich Jakab orvost, akinek azonban nem sikerült az ájult embert magához téríteni, mire intézkedésére a mentőkért telefonáltak, kik Zabb Stefan a központi kórházba szállították. Itt alaposabban megvizsgálták és ekkor megállapították, hogy agyszélhűdést kapott és a hatvankét éves ember állapota reménytelen. Zabb Stefan a kórházi ágyon, anélkül, hogy eszméletét visszanyerte volna, beszállítása után rövid idővel kiszervegett. A kórház értesítette a rendőrséget, hogy keressék meg az elhunyt családját, azonban ekkor kiderült, hogy Zabb Stefanak nincsenek Aradon rokonai. Az elhunyt a háboru utáni időkben részt vett Arad iparos életében, azonban nézeteletérései miatt visszavonult az iparos mozgalmaktól és ekkor belépett a liberális pártba, amelynek haláláig aktív tagja volt. A mostani liberális uralom alatt tagja volt a városi átmeneti tanácsnak, de tisztségéről egy év előtt lemondott és azóta a város a szegényügyek vezetésével bízta meg. Ebben a minőségében valóban értékes és derék munkásságot végzett, különösen a kolduskérdés rendezésében voltak érdemei. Zabb Stefan 28-án, csütörtökön délután három órakor temetik a Felső temető halottsházából.

— **Karambol.** Padofea Iosif aradi fuvaros kétlovas szekerevel kedden délután Pecica-Pécska felé igyekezett, amikor az Arad határában levő vasuti átjáróhoz ért, összeütközött Nedelcu Alexandru aradi lakos szekerevel. A karambol következtében Padofea felesége leesett a kocsiról és jobblábján sérüléseket szenvedett. A felelősség megállapítása érdekében a rendőrség vizsgálatot indított. — Tegnap délután Ardelean Stefan aradi bérkocsis a Regele Ferdinand-uton összeütközött a 3-as vonalon közlekedő városi autóbusszal. A közlekedési baleset következtében mindkét jármű megrongálódott. A karambol az idézte elő, hogy a bérkocsi lova megijedt és magával ragadta a kocsit.

SGA

Új táncanfolyam november 4-én kezdődik. Beiratkozások egész nap
Piața Avram Iancu 21.

— **GYASZULÉST TART ÖNMAGA FELETT MINDSZENTEKOR A SIAB.** Adóvégrehajtók utján hajtják be egy kisebbségi egyház adóját. Zsidó-cigány esküvő az aradi Minoriták templomában. Házassági ház Aradon. Korbáccsal fenyegettek meg egy petykás diplomást. Kinos incidens a kávéházban. A sportvonal érdekes csattanója. Válik egy nagykereskedő és egyéb érdekes társadalmi és közgazdasági cikkek, az új repülőállomás, nagyszerű felvételek, csoportképek Kócsy Jenő pompás riportlapja „Ez Arad”! most megjelent szenzációs, képes számában. Ára 20 lei.

ÜGYELETES GYÓGYSZERTARAK:

KAIN, Banatului-utca 1.

HAJÓS, Regina Maria-ut 8.

NIEDERMAYER, Gojdu-utca.

Nem nyerteddig



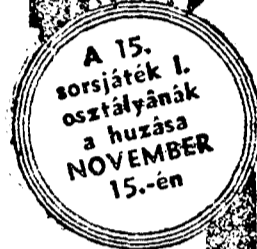
a sorsjátékon?

Tegyen kísérletet a Mercur sorsjegyáruda sorsjegyével.

A legrövidebb idő alatt érzeni fogja a következményeit, hogy a legszerencsésebb sorsjegyárudába vetette bizalmát.

A Mercur sorsjegyárudától vásárolt sorsjegy egyenlő értékű egy belépőjegygel a gondtalan és bőségben élő emberek világába.

A 15. sorsjáték I. osztályának a húzása, amely november 15.-én lesz, vegyen részt a M.E.R.C.U.R sorsjegyárudánál vásárolt sorsjegyvel.



MERCUR

Helyi cím: Goldschmidt Bank R. T. Arad

Főbizományos GOLDSCHMIDT Bank Arad

KÖZGAZDASÁG

Megkezdtek Csehszlovákiába irányuló borkivitelünket

București, október 27. A kisantant országok gazdasági értekezletéről hazatérő román bizottság jelentése szerint Csehországba irányuló borkiviteiünk fellendülése várható. Beható megbeszélések folytak ugyanis a román bornak a cseh piacon elfoglalt és esetleg elfoglalható helyzetéről, aminek eredményeképpen megállapodtak abban, hogy

a már amúgy is fejlődésnek indult kivittl gátló nehézségeket sürgősen megszüntetik.

Két év előtt, 1935-ben 200 tonna bort szállítottunk a szomszéd köztársaság piacára 1.729.600 lei értékben, 1936-ban 196 tonnára csökkent a kivitel, bár a bevételezett ellenérték 1.744.000 leire emelkedett, idén pedig kilenc hónap alatt 298 tonna volt a kivitel, tehát csaknem 100 tonnával több, mint 1935-ben. Ennek ellenére a hazai bor-exportőrök részéről állandó panasz tárgyát képezi az a körülmény, hogy Csehszlovákia nem támogatja kellő mértékben kiviteli törekvésünket. Például

a vasuti szállításhoz sokkal kedvezőtlenebb elbánásban részesíti a román eredetű borszállítmányokat, mint más országok, velünk versenyt tartó küldeményeit.

Az alaposan indokolt panaszok előterjesztése



után — amikor számszerű adatokkal bizonyították be kiküldötteink, hogy milyen mostoha elbánásban részesülünk, — a cseh gazdasági bizottság határozott ígéretet tett, hogy a legrövidebb időn belül, teljesen megszünteti ezeket a panaszokat úgy, hogy borkivitelünk fokozott tevékenységet fejt ki a cseh piac ellátásánál.

**Bundák, szörmék
legolcsóbban
NEULANDER E.
SZUCSREI
Fischer E. palota**

Semmitőszéki döntés azon hitelezők helyzetéről, akik nem járultak hozzá adósuk konverziójához

București, október 27. A Semmitőszék első tagozata elvi jelentőségű ítéletet hozott arra vonatkozóan, hogy abban az esetben, ha a konverzió alá eső adós ingatlanát eladják, akkor annak eladási árából kielégítendő-e az a hitelező is, aki az adós konverziós kéréséhez nem járult hozzá. A törvényszék és a tábla arra az álláspontra helyezkedett, hogy ilyen esetekben az említett hitelező nem részesülhet az eladási árból. A Semmitőszék ezeket az ítéleteket megsemmisítette és kimondta, hogy a konverziós adós ingatlanának eladási árából részesíteni kell azt a hitelezőt is, aki a konverziós kéréshez nem járult hozzá.

Kilencvenöt és félmillióval emelkedett a bankjegyforgalom

București, október 27. A Banca Națională legutóbbi — október 16-án kiadott — helyzetjelentése a következő fontosabb adatokat tartalmazza: aranykészlet 15.221.174.202 lei (október 9-én 16.217.638.903 lei), kereskedelmi tárca 6.572.690.378 (6.588.394.208) lei, konverziós tárca 2.036.028.828 (2.034.441.691) lei, konverziós veszteségek fedezésére szolgáló kincstári jegyek 6.482.306.752 (6.479.559.755) lei, forgalomban levő bankjegyek összege 27.801.510.750 (27.705.991.765) lei. Összes látra szóló kötelezettségek 40.082.295.358 (39.977.654.777) lei, fedezeti arány 40.57 százalékról 40.47 százalékra csökkent.

Ellanyhult a gyarmatáru piac

Arad, október 27. Constanțai jelentés szerint az elmúlt héten a gyarmatáru nagykereskedelem minden várakozás ellenére eseménytelen volt. A görög árucikkek árai azonban továbbra is emelkedő irányzatot mutatnak, egyéb vonatkozásban az árak változatlanok. Rizsben gyengülő ár-irányzat mutatkozik egyrészt az egyiptomi árak kialakulása, másrészt a hazai piacon hiányzó vételkedv miatt. Gyenge kereslet észlelhető a kávé iránt is, éppen ezért az árak itt is változatlanok, mégis az olajbogyónál jelentős emelkedés várható. A citrom-piacon nyomottak az árak, bár Olaszországból érkezett hírek szerint ott nagy élénkség mutatkozik e cikkben, mivel Németország és az Egyesült Államok nagytömegű árut vettek át.

Közgazdasági hírek

Megirtuk, hogy Pop Valer kereskedelmi- és ipariügyi miniszternek a román elem elhelyezésére vonatkozó ismeretes körlevelére a Gyáriparosok Országos Szövetsége mint érdekképviselőt választott az egyes iparvállalatok nevében. Ezzel a válasszal tulajdonképpen lekerült a napirendről a miniszter által szorgalmazott arányszám kérdése s most már csak a hivatalos tudomásvétel van hátra, amire a napokban kerül a sor.

★

November elsején lejár az a határidő, a melyet a pénzügyminiszterium az októberi évnegyedre esedékes gépkocsi-adó büntetésmentes fizetésére engedélyezett. Azon gépkocsitulajdonosokat, akik ezideig nem tesznek eleget kötelezettségüknek, büntetéssel sújtják.

★

Az Argus jelentése szerint október 26-án a fekete-tőzsdén nagy élénkség uralkodott. A Napoleon-arany 1200 leiért, az arany-font 1505 leiért cserélt gazdát. Francia frank 6.25, cseh korona 5.70 volt. Ugyancsak október 26-án a szabadforgalmu devizák árfolyama a következőképpen alakult: német márka 35.95—36, cseh korona 5.17 és fél—5.18, osztrák shilling 26.67 és fél — 26.70, pengő 26.05—26.10.

★

A gabonatőzsde irányzata lanyha, csekély számú kérés történt csupán. Külföldről érkezett hírek szerint a buza világpiaci helyzete szintén gyenge.

★

Körrendelet érkezett az összes vámhivatalokhoz, amelyben a pénzügyminiszterium közli, hogy a gummi-lábbelikre vonatkozó vámtétel-nél alkalmazott középértéket a következőképpen módosították: sár- és hócipők, gummi eszmák középértéke október 27-től kezdődőleg 100 kilónként 32 ezer lei.

— Teljesen megszűnt az „özüst“ százasok forgalmi értéke. A pénzügyminiszterium közlése szerint lejárt az a határidő, amelyet a régi „özüst“ százasoknak adófizetésénél való felhasználására engedélyeztek. Ezzel a kellemetlen emlékü pénzdarabok értéke teljesen megszűnt.



Novemberben lesz a 64 éves Nesszim pasa és a 17 éves szép bécsi leány esküvője

VELENCE. — Maria Hübner a 17 éves szép bécsi lány, Tevfik Nesszim pasa, a 64 éves volt egyiptomi miniszterelnök menyasszonya anyjával Velencébe érkezett a Marco Polo nevű olasz gőzösön. Megérkezése után kijelentette:

— Itt Olaszországban, Abbáziában fogok megesküdni Tevfik Nesszim pasával!

Azután ezt mondta:

— Hiába próbálnak akármit csinálni a házasság megakadályozására. Egész Egyiptom nem elég erős a szerelmünk megsemmisítésére. Ott fogunk élni Egyiptomban, ellenségeink között. Nem megyünk száműzetésbe.

Elmosolyodott, azután hozzátette:

— Ha el tudtam érni, hogy Egyiptom legnagyobb embere szerelmes legyen belém, arra is képes leszek, hogy a többi egyiptomi legvalószínűleg megkedveljen. Különben szeretem a vőlegényemet és ő is szeret engem és csak ez a fontos, semmi más.

Graetzor

— Háremben fog-e élni?

— Természetesen, nem, — mondta Maria Hübner nevetve. — Fátvolt sem fogok viselni. Egy fogok élni, mint bármely európai nő. A pasa ismeri az izlésemet. Nem fog megfosztani semmitől. Első látásra szeretett belém. Apám szállodájában Bécsben történt a dolog. Ahogy egy pillanatra egyedül maradtunk, a pasa rögtön házassági ajánlatot tett. Én elfogadtam. Csodálatos volt.

Az esküvőt november közepén tartják meg.

Megdrágult

a francia becsületrend

Párisból jelentik: Franciaországban az általános drágulás a rendjelekre és kitüntetésekre is áttért. A hivatalos lap közli a francia becsületrend új tarifáját, amely a lovagkereszt 150 frankos díjszabásánál kezdődik és a nagykereszt 1000 frankos díjszabásánál végződik. A gyarmati rendjelek olcsóbbak, díjszabásuk 400-500 frankig terjed. A külföldi rendjelek illetéke attól függ, hogy viselőjük hol hordja. Gomblyukért 200, nyakban hordott rendjelért 250, csillagért 300 és nagyszallagért 500 frankot kell fizetni.

SAMSON

URI SZABO

Strada Alexandrii

Rjánlja modern szabóságát valamint őszi és téli szövet-ujdonságait.

Gripa, hűlés, hurut, fejtájás ellen használjon csak

JAWOL-t

Róma gigantikus megújulása az 1941-iki világkiállításra



Róma megoldotta az egyik legnagyobb építészeti problémát, melyet hiába kíséreltek megvalósítani a reneszánsz óta a legnagyobb építészek és művészek: a Péter-tér megszabadult a Spinától a Palazzo dei Convertendi lebontásával a napokban az utolsó maradványa is eltűnt ennek a disztelenségnek. Szabadon és hatalmasan emelkedik most már a kereszténység legnagyobb dómjának kupolája, messziről láthatóan. Csak most érvényesül igazán Bernininek a teret körülölelő kollonnádjá, mert semmiféle szépségéhez és nagyságához méltatlan piszkosan szegényes, zsúfolt házősszevisz-szaság, a kilátást nem akadályozza.

Az idegen, aki megcsodálta ezeket a piszkos, sárgapiros házaknak „lokalkoloritját” aligha gondolta el, hogy laknak ezekben az öreg, roskadozó házakban. Most ezt a régi ró-

R á d i ó

mai városrészt, amely azt bizonyította, hogy a reneszánsz és a barokk időkben is tudtak borzasztó izléstelenséggel építkezni, eltüntet-ték. A megelégedés ezeknek az éppen olyan izléstelen, mint higiéniaellenes régiségeknek eltüntetése felett olyan nagy, hogy most már az egész reneszánsznegyed látja a követendő utat. És ma már nemcsak a Péter-templom példájából, hanem a Piazza Navona és a parlament példájából láthatni mennyit nyernek a XVI., XVII. és XVIII. századok igazi műkincsei távlatot nyújtó uccák és terek méltó keretében.

RESTAURÁLJÁK A LEGRÉGIBB VENDÉGFOGADÓT

A reneszánsz palotákat, amennyiben csak-ugyan igazi műkincsek, restaurálni fogják s restaurálni fogják Róma legrégebb vendégfogadóját, az Albergo dell'Orso. A restaurációs munkák azonban oly értékes freskókat hoztak napvilágra, hogy ezt az épületet, most már muzeális célokra használják fel. Ami azonban se muzeális célokra nem alkalmas, sem lakóhelynek, hanem inkább csak a legszegényebb néprétegek menedékhelye, mindezt a festőien csunya szűk uccát, sikátort el fogják tüntetni Róma centrumából. Az első lépést olyan sikerrel tették meg, ami megtörte az archeológusok, a művészek és a műbarátok ellenállását.

Ha így aztán pár esztendő alatt a város centrumát reprezentatív negyeddé alakítják széles utvonalakkal, gyönyörű palotákkal, ezzel még mindig nem merül ki az egyre növekvő város megújulásának programja.

VILÁGKIÁLLÍTÁS 300 HOLDNYI TERÜLETEN

Itt, ahol még ma Róma kapui előtt igazi mező terül el az Ager Romanus, a legközelebbi időkben a legnagyobb modern városnegyedek egyike fog kiépülni, amelyen

nagyváros egyáltalában nem dicsekedhetik. A Duce ugyanis ezt a területet jelölte ki az 1941-iki világkiállítás színhelyéül. Amit azonban ezen a területen éppen fognak, az nem a szónok közönséges értelmében vett kiállítás építkezés lesz, hanem igaz modern lakóskultúrától még el nem ért érdeklődő városrész, természetesen, mint Róma egyik kerülete.

Erről a kolosszális építkezéstről néhány szám már ma fogalmat ad: Egy körülbelül 300 holdnyi területet jelölt ki a Duce. Nem, mint különben szokásos, sík területet választott ki,

TIZ UJ MUZEUM

A világkiállítás főépületeit a Via dell'Impero egyenes folytatása mentén fogják csoportosítani és minden tekintetben méltóknak kell lenniök az ez ut első szakaszához emelkedő antik emlékekhez. A Palazzo dei Ricevimenti keresztül, melynek termeiben a fogadások, ünnepek és a bálók lesznek, a nagy Axum-térre lehet jutni, melynek közepén a hasonló nevű obeliszket fogják fölállítani. Ha kilépünk

felülmulhatatlan

a másik oldalon a kolonnádból, amely körül fogja ölelni az egész teret, az itáliai kultúra parkoktól körülvett palotája előtt fogjuk találni magunkat. Ezután fog következni a Piazza Imperiale három kuttal s művészeti és tudományos muzeummal. Egy kiterő, szintén kollonnádkra foglaltan, a színházépület komplexumához fog vezetni, míg tovább, mindig a Via dell'Impero vonalát követve, a repülés, a tengerészlet, a haderő és az etnográfia grandiózus muzeumai fognak felépülni. A tó fölötti hidon túl fogják felépíteni a fény palotáját, amely a Palazzo della Lucet, mint az üveg, a fény és a víz fantasztikus vízióját, amely egyuttal a világkiállítás és a jövő új városrészének világitótornya lesz. A vallás, az erdőszet, a halászat a sport muzeumait is maradandó palotáknak tervezik. A világkiállítás alkalmából tehát a muzeumi kincseket nem kevesebb, mint tíz nagyszerű muzeumot kapnak. Építőanyag-nak mindenekelőtt carrarai márványt fognak használni.

A csak a kiállítás tartamára épített pavilonok a főutvonaltól jobbra-balra lesznek. A lakóskultúra helyéül részben a dombokat fedő eukalyptus-erdőt fogják a maga zöldelő szépségében harmonikusan kihasználni.

Végül az 1941-iki kiállítás közlekedő útjain nemcsak a szokásos közlekedő eszközöket fogják használni, hanem a kiállítás két szélső pontját állandó repülőszolgálat fogja összekötni. Így a legújabb Róma lakói lesznek az első nagyvárosi emberek, akik a villamos és autóbusz helyett nyilvános repülőgépeken fognak naponta közlekedni.

SPORT KÖZLÖNY

Románia és Jugoszlávia „másfél” csapattal vesz részt a KK mezőnyben

Érdekes olasz-javaslat Svájc visszalépése esetére

Róma, október 27. A KK bizottság ülésén szóba került a román—egyiptomi világbajnoki selejtező mérkőzés időpontja is, amely körül tudvaleg a két ország labdarúgó szövetsége körül vita támadt. Luchide Octavian, a román szövetség főtájkára felhasználta az alkalmat, hogy tárgyaljon ez ügyben a magyar Fischer Mórral, akit tudvaleg a FIFA a vizsaly elintézésével megbizott. Valószínű, hogy Fischer Mór a román szövetség érvelését fogadja el, vagyis az első találkozó decemberben, a második pedig márciusban lesz.

Idekivánczik annak felemlítése is, hogy az olaszok miként képzelik el a svájciak visszalépése folytán tizennégy résztvevőre csökkent KK. mezőny

kiegészítését. Az olasz elképzelés szerint a 15. helyért a román és jugoszláv második helyezett játszanék selejtező mérkőzést, a 16. csapatot pedig az alapító államok negyedik helyezettjei közül sorsolnák ki. Tehát Luchide Octavian mégis sikert ért el, mert már eddig másfél román csapat bekerült a KK mezőnybe.

A KK bizottsága még a következőket határozta el: A jövő évtől kezdve, ha harmadik mérkőzésre kerülne sor (vagyis, ha az első két mérkőzés után egyforma a gólarány), akkor csak a döntőben játszák le a harmadik mérkőzést. Az első, második és harmadik fordulóban sorsolással döntik el, hogy melyik csapat megy tovább.

Ingyen utazás Aradra

Az őszi vásár tartamára a CFR 50 százalékos kedvezménye mellett a nálam vásárlóknak a további 50 százalék vasuti költségét is visszatérítem

H. WIESEL

posztóáruház
B. Reg. Maria 12.

feltűnő olcsó árai a vásár tartamára

1 mtr. 150 cm. széles divatos fekete női télikabát szövet	Lei 295.—
1 „ „ gypaju férfi öltönyszövet	Lei 395.—
1 „ „ férfi télikabát szövet	Lei 595.—
1 mtr jóminőségű öltöny hozzávaló	Lei 425.—

Nagy választék exclusiv angol fonalu Scherg, Electa stb. szövetujdonságokban

Módosították az A) liga hátralevő sorsolását

A nemzeti bajnoki bizottság tegnap esti ülésén átváltoztatta a nemzeti bajnokság hátralevő fordulónak sorsolását, amely ilyenformán a következőképpen alakult:

November 7: Unirea-Tricolor—Chinezul-ILSA, Phönix—Rapid, Victoria—Jiul, CAO—Olimpia (I. csop.) Juventus—Gloria, Vulturii—Venus, Ripensia—Dragos Voda (II. csop.)

November 18: Venus—Dragos Voda (II.) csoport).

November 21: AMEFA—Unirea-Tricolor, Victoria—Chinezul-ILSA (I. csop.) Sportul Studentesc—Crişana, Ripensia—Juventus, Dragos Voda—Gloria (II. csop.)

November 28: Rapid—Jiul, Chinezul—Olimpia, Victoria—Unirea-Tricolor, (I. csop.), Ripensia—Venus, Sportul Studentesc—Juventus (II. csop.).

December 5: Venus—Sportul Studentesc (II. csoport).

Háziaszonyok öröme.



Speciális szerkezet.

Minimális fogyasztás

A MASSZIV

ELITE-TUZHELY

fehér zománc kivitelben. Tűzálló samott-bélessel

SZÁNTÓ ORADEA

„ZEPHIR”

kályhagyára. Ésslingeni redőnyök, acéllemez redőnyök. Kérjen díltalan árjegyzéket

A Banatul a másodosztály őszi bajnoka

Arad, október 27. A másodosztályu bajnokságban vasárnap értek véget a küzdelmek és az „őszi bajnok” címet a Banatul csapata nyerte el, amely utolsó mérkőzésén a Slaviat győzte le. A végső táblázat a következő:

1. Banatul	5	1	1	0	16	5	9
2. Crişana	5	2	2	1	10	6	6
3. Fortuna	5	2	2	1	8	5	6
4. Slavia	5	2	1	2	7	11	5
5. Vulturul	5	1	2	2	13	8	4
6. CAR	5	0	0	5	5	24	0

Négy egyesület keres egy pályát..

A kerületi bajnokság vasárnapi fordulóján, 3 olyan mérkőzés szerepel, amelyek rendezői a Tricolor pályán szokták lebonyolítani mérkőzéseiket: a Tricolor—Infelegerea, Transilvania—CAA és Sparta—Hakoah. A pályatulajdonos Tricolor főmérkőzésnek rendezi meg mérkőzését, a Transilvania és Sparta azonban egy és ugyanazon időpontra kérték játékvezetőt előmérkőzésként a Tricolor-pályára. Tekintettel arra, hogy a kisméretű Tricolor pályán még egy mérkőzés is nehezen bonyolítható le egyszerre, nem valószínű, hogy 4 csapat egyidőben játszassék. Ha azonban mégis sor kerülne erre, úgy valószínűleg vasárnapig kibővítik a Tricolor pályát.

NEM OSZTJAK FEL A ROMÁN—MAGYAR B. VALOGATOTTAK TISZTA JÖVEDELMÉT az egyesületek között. Pedig tudvaleg a szövetség azt tervezte, hogy a kilátásba helyezett kétmillió leies segély első részletét már most folyósítja. Mint-hogy a szövetségnek magának is pénzre van szüksége, a mintegy 200 ezer leies tiszta jövedelmet a saját részére tartalékolja.

VASÁRNAP A CAMARASESCU-SERLEG DÖNTŐJÉT BONYOLITJÁK LE a Tenis Club Bucureşti és a IAR csapatai között.

Arad nagy zenei és társadalmi eseménye

MISCHA ELMAN HANGVERSENYE

SZOMBATON ESTE A KULTURPALOTABAN

ahol jölfűtött, fényesen kivilágított terem várja a zenéért lelkesedő közönséget. Jegyek Szabó Albert cégnél A rendezőség kéri az előjegyzett jegyek mielőbbi kiváltását

Nagy küzdelem után a Venus eldöntetlenül játszott a magyar „B” válogatottal

Venus — Magyarország B) 2:2 (2:1).

Bucuresti, október 27. Kedden délután 10 ezer főnyi közönség előtt remek, mindvégig magasszinton álló küzdelmet vívott a két csapat. A csapatok Caureanu játékvezető sipjére a következő összeállításban állottak fel:

Venus: Iordachescu (Ghenea); — Sfera, Albu — Barbulescu, Feraru, Gorgorin — Ploesteanu, Gavrilescu (Niculescu), Bodola, Petea Vakov, Gruin.

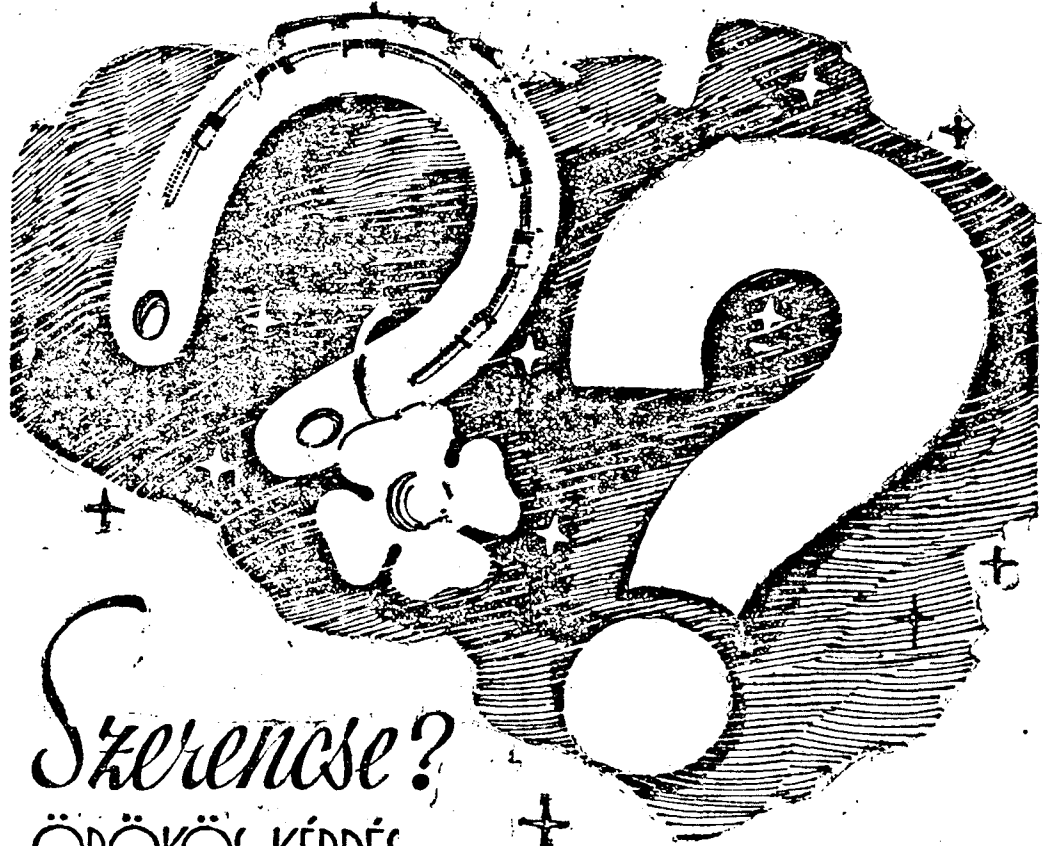
Magyarország: B): Csikós — Miklósi, Fekete — Gyarmathy, Balogh, Szalay — Röck, Finta (Turay II.), Kisalagi, Bihámi, Horváth.

Remek küzdelem alakul ki már az első percekben, egyelőre a magyar csapat a többet támadó. A 10. p. Finta megsérül, kiáll és helyette Turay II. játszik tovább. A magyar csapat kezdeti fölényét a 12. p. góltra váltotta. Horváth keresztülverektszi magát a védőkön és lövése Iordache hálójába viszi a labdát. (0:1). A 21. p. Bodola egyéni játékkal lefutja a magyar védőket és védhetetlen lövéssel egyenlített. (1:1). A Venus a kiegyenlítés után fölényt harcol ki és a 28. p. a nagyszerű Bodola vezetéshez juttatja csapatát. (2:1).

A második féldőben sem lanyhul az iram, szebbnél-szebb támadások futnak mindkét oldalon. A magyar csapat a 34. p. kiegyenlítéshez jut olyképen, hogy szögletugrás után Bihám lövése talál a hálóba. (2:2).

A Venus közvetlen védelmében Iordachescu jól védett, a háttvédek közül Albu emelkedett ki, a fedezetsorban Barbulescu érdemel dicséretet, a csatársorban első sorban a mezőny legjobbját, Bodolát kell kiemelni, mellette még a balszárny jeleskedett.

A magyar csapat közvetlen védelme kifogástalanul működött. Csikós volt a legjobb, a fedezetsorban Szalay, a csatársorban pedig Turay II. és a két szélső érdemel dicséretet.



Szerencse?
ÖRÖKÖS KÉRDÉS.

Az embernek egyetlen kötelessége van: keresse.

Próbálja ki szerencsáját az Állami Sorsjátékon és állandóan meg fogja találni a belépőjegynek az anyagi gondoktól megszabadult emberek világában.

NOVEMBER 15.-ÉN

LESZ A XV. SORSJÁTÉK I. OSZTÁLYÁNAK A HUZÁSA.

ÁLLAMI
Sorsjáték

Mureşan Anton vezeti a vasárnapi AMEFA-Chinezul mérkőzést

A teljes vasárnapi labdarugóműsor

Arad, október 27. A nemzeti bajnokság vasárnapi fordulójának sorsolását kissé összekavarták és ilyenformán az első csoportban 4, a másodikban csak 3 mérkőzés kerül lebonyolításra. A forduló legérdekesebb mérkőzéseit ezúttal az első csoportban találjuk, ahol az AMEFA a Chinezult, a Rapid pedig a Victoriát látja vendégül. A kerületi bajnokságban szintén izgalmas mérkőzések kerülnek lebonyolításra és főként a Tricolor-Intelegerea mérkőzés ígérkezik annak. Alább adjuk a teljes műsort az A-ligás mérkőzések birójelölésével együtt:

Nemzeti bajnokság I. csoport: Rapid—Victoria biró: Vartolomeau. Unirea-Tricolor—CAO, biró: Petru Vasile. DUIG—Phoenix, biró: Ceureanu. AMEFA—Chinezul—ILSA, biró: Mureşan Anton.

Nemzeti bajnokság II. csoport: ACFR—Sportul Studentesc, biró: Huniade. Crişana—Venus, biró: Russu Gabriel dr. Vulturii—Universitatea, biró: Sebesan.

C-liga: USA—Electrica.

Ker. I. oszt.: Astra—Juventus, SGA—Unirea, Transilvania—CAA, Sparta—Hakoah, Tricolor—Intelegerea.

Ifjúsági bajnokság: Astra—Gloria, Titanus—SGA, Unirea—Hakoah, Fortuna—CAA, Olimpia—Intelegerea, Tricolor—Transilvania, USA—AMEFA

Humis Görögországban a rendőrség foglya

Bucuresti, október 27. Komoly bonyodalom támadt az Athénben visszatartott Humis körül. A Venus részére igazolt játékost hamis utlevél használatára címén szabályosan őrizetbe vette a görög rendőrség, holott Humis azzal az utlevéllel tartózkodott Görögországban, amit Bucurestiben a rendőrség állított ki részére. Érthető volt Humis meglepetése, aki a román követséghez fordult védelemért. Bucurestiben annál nagyobb meglepetést keltett Humis letartóztatása, minthogy az országban nagyon sok görög alattvaló tartózkodik görög utlevéllel és semmi bántódásuk nincs, sőt a legnagyobb előzékenységgel kezelik ügyüket.

A magyar nemzeti bajnokságban vasárnap a következő mérkőzések kerülnek lejátszásra: Hungária — Szeged FC, Budai „11” — Elektromos, Bocskai — Ferencváros, Törekvés — Kispest, ETC — Budafok, Szürketaxi — Ujpest.

Fritz vezet a nemzeti bajnoki góllövő listáján. A nemzeti bajnokság góllövő listáján az eddig vezető Thierjungot Fritz befogta és most már a Gloria csatár a listavezető. 18 gólos: Fritz, Gloria. 11 gólos: Thierjung, Chinezul. 9 gólos: Marc, Ripensia, 8 gólos: Bodola, Venus. 7 gólos: Iordache, Unirea-Tricolor, Perneli, AMEFA. 6 gólos: Szerény III., Phoenix.

Gyász, veszteség és szomorúság szakadt családjára, barátaira, hiveire és mindazokra, akik szerették, tisztelték, becsülték, mindenkire, akikhez érdemes és testvéri szeretettől mindvégig áthatott életén át segítő szívvvel volt áldozatkész és jóságos.

Szekely Károly dr.

orvos

életének 73-ik évében, embertársai gyógyítására áldozott és a szenvedő embertestvérek felségítésére szentelt pályájának fél-százados fordulója küszöbén távozott el a hó 27-én délután fél hét órakor, az örök pihenés csendjébe. Meghalt egy becsületes kötelességteljesítésben töltött éltvándorlás után, ötvenesztendő orvosi működéséből harmincegyévet töltve szakadatlan odaadással Aradon.

Ami belőle testi mulandóság, a természet örök rendje szerint elmúlik és eltűnik közülünk, de a család, a barátok és a hivek serege számára, az elhunyt emléke tisztelet parancsol és el nem múlóan megmarad. Temetjük október 29-én, pénteken délután fél három órakor a régi zsidó temető halottas házából.

Emlékét tettei, jótéteményei őrzik!

Igaz orvos volt, mert ember volt!

Igaz ember volt, mert testvéreknek érezte embertársait!

Aradon, 1937. október 27-én.

Figyelje kirakatom

őszi divat-szövetkülönlegességeit

Exklusív angol fonalu szövetek állandó raktára

CSONT 4896 férfiszabó.

